

№ 69. **Sonnabend, 10. (22.) Juni** **1867.**

Redakcya i Expedycya przy ulicy Konstantynowskiéj pod Nr. 327 — Abonament w Łodzi: rocznie Rsr. 3, półrocznie Rsr. 1, kop. 50, kwartalnie kop. 75. Na stacyach poczt: rocznie rs. 3 kop. 70, półrocz: rs. 1 k. 85, kwart. k. 92½

Redaction und Expedition: Konstantinerstraße Nro. 327. — Abonnement in Łodz: jährlich 3 Rbl., halbjährl. 1 Rub. 50 Kop., vierteljäh. 75 Kop. — Auf allen Postämtern: jährl. 3 Rlb. 70 Kop., halbj. 1 Rbl. 85 Kop., viertelj. 92½ Kop.

Prezydent miasta Łodzi.

W wykonaniu polecenia JW. Gubernatora Petrokowskiego i w myśl istniejących przepisów, jeszcze raz i ostatecznie ostrzegam p.p. obywateli zamierzających pobudowanie domów lub innych budowli, ażeby nikt pod surową odpowiedzialnością nie rozpoczynał robót przed odebraniem odemnie zatwierdzonego przez Władzę wyższą rysunku, jak również ażeby nikt niedozwalał sobie odstępować od zatwierdzonego planu i czynić w budowie dowolne zmiany.

W końcu nadmieniam: iż ogłoszenie niniejsze jest ostatecznem i żadne tłómaczenia przyjętemi niebędą, a to tem bardziej, iż niewiadomością przepisów nikomu tłómaczyć się nie jest dozwolonem.

W Łodzi dnia 1 (13) czerwca 1867 roku.

E. Pohlens.

Der Präsident der Stadt Łodż.

Im Auftrage Sr. Exc. des Petrokower Gubernators und im Sinne der bestehenden Vorschriften ermahne ich die Herren Bürger, welche Häuser oder andere Gebäude zu erbauen beabsichtigen nochmals und zwar zum letzten Male, daß Niemand, bei strenger Verantwortlichkeit, die Arbeiten beginne, ehe er von mir die von der höheren Behörde bestätigte Zeichnung erhalten hat und daß Niemand sich erlaube von dem bestätigten Plane abzuweichen und beliebige Aenderungen im Baue zu machen.

Schließlich bemerke ich, daß diese Bekanntmachung die letzte ist und gar keine Entschuldigungen angenommen werden und desto mehr, weil es Niemand erlaubt ist, sich mit Unkenntniß der Vorschriften zu entschuldigen.

Łodż, den 1. (13.) Juni 1867. E. Pohlens.

Magistrat miasta Łodzi

podaje do powszechnej wiadomości, że w Urzędzie Leśnym Pabianice w dniu 28 czerwca (10 lipca) r. b. o godzinie 10 z rana odbędzie się głośna in plus licytacja na sprzedaż drzewa w straży Prawda, oszacowanego na rsr. 1160 kop. 50.

A w Urzędzie Leśnym Łaznów w dniu 16 (28) czerwca r. b. o godzinie 10ej z rana odbędzie się również głośna in plus licytacja na sprzedaż drzewa w sążniach z wierzchołków w obrębie Wiączeń oszacowanego na rsr. 37 kop. 52½ i w obrębie Swędów na rsr. 7 i ½ kop.

Warunki licytacyjne przejrzane być mogą w właściwych Urzędach leśnych.

w Łodzi dnia 31 maja (12 Czerwca) 1867 r.

Prezydent: Pohlens.
za Sekretarza: Górski.

Der Magistrat der Stadt Łodż

macht öffentlich bekannt, daß auf dem Forstamte Pabianice den 24. Juni (10.) Juli d. J. um 10 Uhr Morgens behufs Verkauf von Holz aus dem Revier Prawda, welches auf 1160 Rubel 50 Kop. abgeschätzt ist, eine Licitation in plus stattfinden wird.

Auf dem Forstamte Łaznow wird am 16. (28) Juni d. J. um 10 Uhr Morgens ebenfalls eine Licitation in plus stattfinden und zwar behufs Verkauf von Wipfelholz in Klaftern aus dem Bezirk Wiączeń, welches auf 37 Rubel 52½ Kop. und aus dem Bezirk Swędow auf 7 Rub. ½ Kop. abgeschätzt ist.

Die Licitations Bedingungen können auf den betreffenden Forstämtern eingesehen werden.

Łodż, den 31. Mai (12. Juni) 1867.

Präsident Pohlens.
Für den Sekretär Górski.

Magistrat miasta Łodzi.

Stosownie do odezwy Nadzorcy Dochodów Akcyznych 8go Oddziału z dnia 31 maja (12 czerwca) r. b. Nr. 266 podaje do ogólnej wiadomości, że w skutek dyspozycji Ministra Skarbu z dnia 21 marca r. b. za Nr. 1100 rozciąga się na Królestwo Polskie cyrkularne rozporządzenie z dnia 31 stycznia 1866 r. za Nr. 736 w Cesarstwie obowiązujące. Wspomnionym cyrkularzem zabrania się zbywanie czyli odstępowanie patentów na zakłady do wyrobu i sprzedaży trunków, jak również przenoszenie tych zakładów z jednego miejsca na drugie bez wykupienia nowego patentu. Wyjątek dozwala się tylko w takim razie kiedy zakład przenosi się z jednego domu do drugiego w tem samem mieście przez czas na jaki patent wydany został, lecz w takim razie patent winien być przedstawionym Nadzorcy Akcyznemu dla odnotowania zmiany miejsca.

Do tych więc przepisów wszyscy interesowani ściśle stosować się mają.

w Łodzi dnia 6 (18) czerwca 1867 roku.

Prezydent: Pohlens.
Sekretarz: Bednarzewski.

Der Magistrat der Stadt Łodż.

Laut Anschreiben des Accise-Aufsehers der 8ten Abtheilung, vom 31. Mai (12. Juni) d. J., Nr. 266, wird öffentlich bekannt gemacht, daß in Folge einer Disposition des Finanz-Ministers vom 21. März d. J., Nr. 1100, die im Kaiserthum verpflichtende Cirkular Verordnung vom 31. Januar 1866, Nr. 736, sich auch auf das Königreich Polen erstreckt. Durch das erwähnte Cirkular ist verboten: die Patente für Anstalten zur Getränke-Fabrikation und zum Verkauf derselben an Jemand anders abzutreten, so wie dergleichen Geschäfte von einem Orte auf den andern zu verlegen, ohne ein neues Patent gelöst zu haben. Eine Ausnahme ist nur in dem Falle gestattet, wenn ein solches Geschäft aus einem Hause in ein anderes in derselben Stadt verlegt wird, während der Zeit, für welche das Patent ausgestellt ist; in diesem Falle aber muß das Patent dem Accise-Verwalter zur Notirung des Ortswechsels vorgelegt werden.

Diese Vorschriften müssen von allen Interessenten streng befolgt werden. Łodż, den 6. (18.) Juni 1867.

Präsident Pohlens.
Sekretär Bednarzewski.

Magistrat miasta Łodzi.

Wzywa wszystkich p. p. obywateli którzy utrzymywali kwaterunek oficerski i żołnierski w Iszem półroczu 1866 r.

Der Magistrat der Stadt Łodż

fordert alle Herren Bürger, welche im ersten Halbjahre 1866 Offiziers- oder Soldaten-Einquartierung gehabt haben, hiermi

aby z kwitami należycie ulegalizowanemi podpisanemi przez Prezydenta i 2ch Członków Deputacji Kwaterniczej, po odbiór swych należytości do kasy miejskiej miasta tutejszego zgłosili się. w Łodzi dnia 9 (21) czerwca 1867 r.
Prezydent: Pohlens.
Sekretarz: Greülich.

auf, mit den gehörig legalisirten, vom Präsidenten und 2 Mitgliedern der Einquartierungs-Deputation unterzeichneten Quittungen, sich wegen Empfangnahme ihrer Forderungen an die hiesige Stadtkasse zu wenden.
Lodż, den 9. (21.) Juni 1867. Präsident Pohlens.
Sekretär Greülich.

Naczelnik Drogi Żelaznej Fabryczno-Łódzkiej podaje do wiadomości publicznej, że celem zapewnienia interesowanym możności dopełnienia łatwego i przystępnego pod względem ceny przewozu przedmiotów na transport drogą żelazną oddawanych, lub drogą tu nadchodzących, dozwolonem zostało panu **Szwarcensztejn** zamieszkałemu w mieście tutejszem urządzić przy Magazynie Drogi Żelaznej Fabryczno-Łódzkiej w Łodzi przedsiębierstwo przewozowe i ekspedycyjne.

Podług zawartej w tym celu z p. Szwarcensztejn umowy obowiązanym on jest: uskuteczniać na żądanie interesowanych przewozu towarów i przedmiotów drogą żelazną nadchodzących i dostawiać je bądź przed drzwi składu lub mieszkania adresanta, bądź też do Magazynu Drogi Żelaznej, jak niemniej obowiązanym jest wydane mu ze składu interesanta towary, do Magazynu Stacji Łódź dostarczać.

Opłaty jakie p. Szwarcensztejn będzie miał prawo żądać od interesowanych za dopełnienie powierzonego mu przewozu zawisłe są od porozumienia między interesowanemi a p. Szwarcensztejn, w żadnym zaś razie przenosić nie mogą cen ustanowionych jak następuje:

1) Za przewóz ze Stacji Łódź do któregokolwiek punktu miasta w obrębie rogatek położonego lub odwrotnie z któregokolwiek punktu miasta do Stacji Łódź po kop. 2 od puda towaru, byleby ten nieznajdował się w sztukach 50 pudów lub więcej ważących.

2) Za przewóz towaru znajdującego się w sztukach od 50 do 100 pudów wagi mających maximum ceny ustanawia się na 3 kop. od puda.

3) Jeżeli ogół przewozowego towaru wynosić będzie więcej jak 100 pudów a towar tylko do miasta dostarczonym być ma, wówczas pobrać się mająca za przewóz jego opłata nie powinna przenosić 1½ kop. od puda.

Oznaczone jak wyżej maximum cen ulegnie podwojeniu jeżeli interesant żądać będzie aby powierzony p. Szwarcensztejn przewóz nie w 24 godzinach jak to jest obowiązującem dla zwyczajnych przewozów ale w ciągu 5ciu godzin dopełniony został.

Pod obowiązujący przewóz po powyższych cenach nie podpadają:

1) Przedmioty więcej jak 100 pudów w jednej sztuce ważące;

2) Płody surowe mniejszej wartości jak cegła, glina, wapno i kamienie. — Przewóz tych przedmiotów i warunki jego dotyczące od dobrowolnego układu między p. Szwarcensztejn a interasowanemi zależeć będą.

P. Szwarcensztejn nie jest obowiązanym dopełnić jakiegokolwiek przewozu za mniejszem jak 30 kop. wynagrodzeniem.

P. Szwarcensztejn wyłącznie odpowiedzialnym jest względem interesowanych za dokładne i spieszne powierzonych mu przewozów, a Zarząd Drogi Żelaznej żadnej w tej mierze odpowiedzialności nie przyjmuje.

P. Szwarcensztejn upoważnionym jest również do pośredniczenia we wszelkich stosunkach jakieby interesowani z tytułu przewozu lub odbioru towarów z drogą żelazną mieć potrzebowali, a mianowicie: dopełnienia ekspedycji i odbioru towarów, wnoszenie w imieniu interesantów opłat przewozowych i pobierania od adresantów należytości za dopełniony drogą żelazną przewóz.

Zajęcie się przez p. Szwarcensztejn ekspedycją i przewozem towarów przy Drodze Żelaznej Fabryczno-Łódzkiej nie tamuje bynajmniej nikomu i w żadnym razie możności dopełniania za czyjemkolwiek bądź pośrednictwem ekspedycji i przewozu nadchodzących drogą żelazną towarów, jak niemniej bezpośredniego załatwienia wszelkich z drogą żelazną stosunków. Łódź dnia 17 czerwca 1867 roku.

Olex.

Der Chef der Lodzer Fabriks-Eisenbahn macht öffentlich bekannt, daß, um den interessirten Personen die Möglichkeit eines leichten und hinsichtlich der Preise zugänglichen Transport, der an die Eisenbahn zur Weiterbeförderung übergeberen oder mit derselben hier angekommenen Gegenstände, zu sichern, es dem Bewohner der hiesigen Stadt, Herrn **Schwarzenstein** erlaubt worden ist, bei dem Magazin der Lodzer Fabriks-Eisenbahn in Lodż ein Transport- und Expeditions-Geschäft zu errichten.

Laut dem mit Herrn **Schwarzenstein** in dieser Hinsicht geschlossenen Vertrage, ist derselbe verpflichtet: auf Verlangen der Interessenten den Transport der mit der Eisenbahn angekommenen Waaren und anderer Gegenstände zu übernehmen und dieselben entweder vor die Thür des Lagers oder der Wohnung des Adressaten oder auch in das Magazin der Eisenbahn abzuliefern; eben so ist er verpflichtet, die ihm aus dem Lager des Interessenten übergebenen Waaren an das Magazin der Station Lodż abzuliefern. Die Bezahlung, welche Herr **Schwarzenstein** von den Interessenten für die ihm anvertrauten Transporte zu nehmen berechtigt ist, hängt von einer Uebereinkunft zwischen beiden Theilen ab, darf aber in keinem Falle die folgenden bestimmten Preise übersteigen:

1) Für den Transport von der Station Lodż nach irgend einem, in den Grenzen der Rogatken der Stadt gelegenen Punkte, oder umgekehrt, von irgend einem Punkte der Stadt nach der Station Lodż zu 2 Kop. vom Pud der Waare, wenn dieselbe nicht in Stücken befindlich ist, die 50 Pud oder mehr wiegen.

2) Für den Transport von Waaren in Stücken von 50 bis 100 Pud, ist das Maximum des Preises auf 3 Kop. vom Pud festgestellt.

3) Wenn das Gesammtgewicht der zu transportirenden Waare über 100 Pud beträgt, und diese Waare nur in die Stadt geliefert werden soll, so darf die Bezahlung für den Transport derselben nicht mehr als 1½ Kop. vom Pud betragen.

Das oben angegebene Maximum der Preise wird verdoppelt, wenn der Interessent verlangt, daß der Herrn Schwarzenstein anvertraute Transport nicht in 24 Stunden, wie es für gewöhnliche Transporte bestimmt ist, sondern binnen 5 Stunden geschehen soll.

Von dem pflichtmäßigen Transport zu den obigen Preisen sind ausgeschlossen:

1) Gegenstände, welche mehr als 100 Pud in einem Stücke wiegen;

2) Rohprodukte von geringerem Werthe, als: Ziegel, Lehm, Kalk und Steine. Der Transport dieser Gegenstände und die auf denselben bezüglichen Bedingungen sind von einem gutwilligen Vertrage zwischen Herrn Schwarzenstein und den Interessenten abhängig.

Herr Schwarzenstein ist nicht verbunden, irgend einen Transport für eine geringere Vergütigung als 30 Kop. zu übernehmen.

Herr Schwarzenstein ist den Interessenten für die pünktliche und rasche Besorgung der ihm anvertrauten Transporte ausschließlich verantwortlich und die Eisenbahn-Verwaltung übernimmt in dieser Hinsicht gar keine Verantwortlichkeit.

Herr Schwarzenstein ist gleichfalls zur Vermittelung in allen Verhältnissen, welche die Interessenten hinsichtlich des Transportes und der Abnahme von Waaren mit der Eisenbahn haben können, ermächtigt und zwar: zur Expedition und Abnahme von Waaren, zur Bezahlung der Transport-Gebühren im Namen der Interessenten und zur Abnahme der Gebühren für den Transport vermittelst der Eisenbahn.

Die Beschäftigung des Herrn Schwarzenstein mit der Expeditur und dem Transport der Waaren an der Lodzer Fabriks-Eisenbahn benimmt durchaus Niemand und in keinem Falle die Möglichkeit, die Expedition und den Transport der mit der Eisenbahn ankommenden Waaren durch Vermittelung von irgend Jemand besorgen zu lassen oder alle Geschäfte mit der Eisenbahn unmittelbar selbst zu besorgen.

Lodż, den 17. Juni 1867. **Olex.**

Komora Celna Sosnowice niniejszem obwieszcza, że w dniach 20 czerwca (2 lipca) 1867 roku, w gmachu jej (na Stacji Drogi Żelaznej Sosnowice), sprzedawane będą przez publiczną licytację, różne konfiskowane towary, w ogóle na rsr. 2,500 oszacowane, a mianowicie: płótno, chustki jedwabne, bawełniane i wełniane wyroby i różne towary.

w Sosnowicach dnia 2 (14) czerwca 1867 r.

Die Zollkammer Sosnowice macht hiermit bekannt, daß den 20. Juni (2. Juli) und die folgenden Tage in ihrem Gebäude (an der Eisenbahnstation Sosnowice) verschiedene konfiscirte, im Ganzen auf 2500 Rubel abgeschätzte Waaren und zwar: Leinewand, Tücher, seidene, wollene, baumwollene und andere Waaren, vermittelst öffentlicher Licitation verkauft werden. Sosnowice, den 2. (14.) Juni 1867.

Taksa wiktuałów na miesiąc czerwiec r. b. ustanowioną została jak następuje:

WOŁOWINA.	kop.
Mięsa wołowego funt	$8\frac{1}{2}$
za polędwicy	$12\frac{3}{4}$
„ 10 wiązek flaków	51
„ Wątrobę	17
„ Serce całe	$21\frac{1}{2}$
„ Dudy z płuc. i lek.	$12\frac{3}{4}$
„ Cynadry	$12\frac{3}{4}$
„ Ozór	$38\frac{1}{2}$
„ Głowę z mordą	51
„ Cztery nogi	$25\frac{1}{2}$
„ Kaptury bez części mięsnej jako w mięsie już liczonej	$8\frac{1}{2}$
Pud łoju czystego czyli fun. rs. 5 kop. 10	
Funt łoju kop.	$12\frac{3}{4}$

CIELĘCINA.	kop.
Cielęciny funt	7
Za głowę z mózgiem	$10\frac{3}{4}$
„ 4 nogi	$10\frac{3}{4}$
„ lekkie z sercem,	7
„ wątrobę	7
„ kreski	14
„ mleczko	7

WIEPRZOWINA.	kop.
Za wieprzowiny funt	—
ze szpondrem	13.
bez szpondru	12.
„ głowę i ozór rs. 1 kop.	4.
„ wątrobę, serce, lekkie płuca	39.
„ nerki	13.
„ sadła świeżego funt	$19\frac{1}{2}$
„ smalcu topionego „	23
„ słoniny świeżej „	25
„ „ wędzonej „	20
„ „ suszonej „	23
4 nogi po pierwszą pętlinę	26

BUŁKI I CHLÉB.	kop.
Bułki pszennej funt	7
Bułka z mąki pszennéj za ½ kop. ma ważyć zołot.	7
Bułka z mąki pszennej za 1 kop. ma ważyć zołot.	14
Placek solony za ½ kop. ma ważyć zołot.	16
Chléb pytlowy z mąki parowej funt 1	5
za kop. 15 funt. 3 zoł.	—
za kop. $7\frac{1}{2}$ funt. 1 zoł.	44
za kop. 5 — funt. 1 zoł.	—
Chléb żytni z mąki pośledniejszéj funt 1	4
za kop. 15 funt. 3 zoł.	72
za kop. $7\frac{1}{2}$ funt. 1 zoł.	86
za kop. 5 funt. 1 zoł.	20
Chléb razowy funt 1	$2\frac{3}{4}$

MIĘSO KOSZERNE:	kop.
Koszernej wołowiny funt	$8\frac{1}{2}$
Cielęciny funt	7

w Łodzi dnia 1 (13) czerwca 1867 roku.

Prezydent. Pohlens.

Die Preise der Lebens-Mittel sind für den Monat Juni d. J. folgendermaßen bestimmt worden:

Rindfleisch.	Kop.
Rindfleisch, das Pfd.	$8\frac{1}{2}$
für das Lendenstück	$12\frac{3}{4}$
„ 10 Gebind Flecke	51
„ die Leber	17
„ das ganze Herz	$21\frac{1}{2}$
„ Geschlinge	$12\frac{3}{4}$
„ die Nieren	$12\frac{3}{4}$
„ die Zunge	$38\frac{1}{2}$
„ den Kopf mit Maul	51
„ vier Füße	$25\frac{1}{2}$
„ die Kappen ohne Fleischtheile, welche beim Fleische schon berechnet sind	$8\frac{1}{2}$
Ein Pud frisches Talg (vierzig Pfund) Rbl. 5 Kop.	10
Ein Pfund Talg „ — „	$12\frac{3}{4}$

Kalbfleisch.	Kop.
Kalbfleisch, das Pfund	7
für den Kopf mit Gehirn	$10\frac{3}{4}$
„ vier Füße	$10\frac{3}{4}$
„ die Lunge nebst Herz	7
„ die Leber	7
„ das Gekröse	14
„ das Kalbsröschen	7

Schweinefleisch.	Kop.
Schweinefleisch, das Pfund	—
desgl. fettes, Pfund	13
desgl. mageres, Pfd.	12
Kopf und Zunge 1 Rub.	4
Leber, Herz und Lunge	39
Nieren	13
Frischer Schmeer	$19\frac{1}{2}$
Ausgeschmolzenes Schmalz	23
Ein Pfund frischer Speck	25
Ein Pfd. getrockneter Speck	23
Ein Pfd. geräucherter Speck	20
4 Füße bis zum ersten Gelenke	26

Semmel und Brod.

Eine Semmel von Weizenmehl für 1 Pfund	Kop. 7
Eine Semmel von Weizenmehl für ½ Kop.	7 Sol.
Eine Semmel von Weizenmehl für 1 Kop.	14 Sol.
Ein Salzkuchen für ½ Kop.	16 Sol.
Roggenbrod von Dampfmehl für 1 Pfund	5 Kop.
für 15 Kop. 3 Pfd.	— Sol.
für $7\frac{1}{2}$ Kop. 1 Pfd.	44 „
für 5 Kop. 1 Pfd.	— „
Roggenbrod von geringerem Mehle für 1 Pfund	4 Kop.
für 15 Kop. 3 Pfd.	72 Sol.,
für $7\frac{1}{2}$ Kop. 1 Pfd	86 Sol.,
für 5 Kop. 1 Pfd.	20 Sol.,
Schrotbrod für 1 Pfd. Kop.	$2\frac{3}{4}$

Koscherfleisch.	Kop.
Koscher-Rindfleisch das Pfd.	$8\frac{1}{2}$
Kalbfleisch das Pfund	7

Lodz, den 1. (13.) Juni 1867.

Präsident: Pohlens.

Extra-Beilage zum „Dziennik Warschawski.“

Warschau, 6. (18.) Juni. Gestern, den 5. (17.) Juni um 8 Uhr Abends geruhte Ihre Kaiserliche Majestät in Gesellschaft der Großfürsten Sergius und Paul Alexandrowicz und der Großfürstin Marie Alexandrowna aus St. Petersburg mit der Eisenbahn hier anzukommen und im Palais Belvedere abzusteigen.

Heute geruhte Ihre Majestät in Gesellschaft des Großfürsten Sergius Alexandrowicz und der Großfürstin Marie Alexandrowna mit der Eisenbahn nach Skierniewice Seiner Majestät dem Kaiser entgegen zu fahren.

Um $11\frac{1}{4}$ Uhr geruhten Ihre Kaiserlichen Majestäten in Warschau anzukommen und im Palais Belvedere abzusteigen.

Seit langer Zeit hatte Warschau kein so feierliches und fröhliches Aussehen und nie haben wir in ihm ein so reges Leben gesehen, wie gestern Abend und heute früh, an den so sehr gewünschten Tagen der Ankunft Seiner Majestät und Ihrer Majestät.

Erst gestern Nachmittags hatte sich die Nachricht verbreitet, daß Ihre Majestät mit Ihren Allerdurchlauchtigsten Kindern nach Warschau kommen werde. In einigen Stunden hatte sich die Stadt gänzlich geändert, und ein feierliches, festliches Ansehen angenommen. Die Balkons und Fenster der Häuser schmückten sich plötzlich, wie durch einen Zauber, mit kostbaren Teppichen, Chales, verschiedenfarbigen Flaggen, Guirlanden und Bouquetts von natürlichen Blumen, und zwar nicht nur da, wo man die Durchfahrt Ihrer Majestät vermuthete, sondern auch auf anderen Straßen. Alles zeigte an, daß sich die Bewohner auf etwas Großes, Erfreuliches vorbereiteten. Das Wetter war sehr schön. Gegen Abend drängte sich das Volk massenhaft an beiden Seiten der Straßen, von Praga bis an die Belvedere-Allee; auf den Balkons glänzten die Kleider der Damen.

Ihre Kaiserliche Majestät kam auf dem Bahnhofe der St. Petersburger Eisenbahn mit dem General-Feldmarschall Statthalter an, welcher Sie an der Grenze des Königsreichs empfangen hatte. Sie geruhte mit Ihrer Kaiserlichen Hoheit der Großfürstin Marie Alexandrowna, eine offene Kutsche zu besteigen. Die zweite Kutsche bestiegen Ihre Kaiserlichen Hoheiten, die Großfürsten Sergius und Paul Alexandrowicz. Der kaiserliche Zug bewegte sich langsam. Demselben folgte der General-Feldmarschall und die zur Suite Ihrer Majestät gehörenden Personen. Den Wagen Ihrer Majestät umgab eine Gruppe von Offizieren des Leibgarde-Ulanen-Regimentes Seiner Majestät und den Wagen Ihrer Kaiserlichen Hoheiten Offiziere des Grodnoer Leibgarde-Husaren-Regimentes.

(Fort. folgt.)

Baumwollen-Bericht.

Liverpool, den 14. Juni.

Anfangs dieser Woche war unser Markt in Folge des Pfingstfestes ziemlich ruhig, und Preise behaupteten sich nicht ganz fest; in den letzten Tagen kauften jedoch Spinner sowohl als Exporteurs wieder so flott wie zuvor. Die anfängliche Schwäche verlor sich daher, für Amerikanische wenigstens, gänzlich wieder, und deren Notirungen zeigen wenig Veränderung gegen vorige Woche; Ostindische Sorten sind dagegen etwas billiger zu kaufen.

Wie erwartet, hat der Vorrath von Amerikanischer Baumwolle, schwimmend sowohl als loco, abgenommen, und wird dasselbe voraussichtlich von jetzt an bis zum Herbst jede Woche der Fall sein. Die geringeren Sorten davon werden sich durch die schönen neuen Surate ersetzen lassen; die höheren Qualitäten dagegen kommen mehr und mehr in eine unabhängige Lage, und waren selbst an den ruhigsten Tagen dieser Woche schon sehr schwer zu kaufen, denn die meisten Eigner halten auf wesentlich höhere Preise als die heutigen.

Die Verkäufe der Woche sind 60,960 B., wovon der englische Consum 42,280 Ballen, der Export 14,930 und die Spekulation 3750 Ballen nahmen.

Die Zufuhren betrugen 77,565 Ballen und bleibt uns ein Stock von 861,490 Ballen, gegen 1,039,950 Ballen zur selben Zeit 1866.

Heutiger Umsatz 12,000 B. zu folgenden Preisen:

Orleans middling	$11\frac{5}{8}$—¾
Texas	$11\frac{1}{2}$
Georgia middling	$11\frac{3}{8}$—½
Egyptian fair open	$15\frac{1}{2}$
Pernam fair	$12\frac{1}{2}$
Maceio fair	12
Peruvian fair	$11\frac{1}{4}$—⅜
Smyrna	—
Sawg-Dharn fair	$9\frac{3}{4}$
Hinghenghant fair	—
Dhollerah fair	$9\frac{1}{4}$
Broach fair	$9\frac{1}{8}$
Oomrawuttee fair	9
Comptah fair	9
Scinde fair	$7\frac{1}{2}$
Western fair	$9\frac{1}{4}$
Tinnivelly fair	9
Bengal fair	$7\frac{1}{2}$

Stucken et Comp.

Meldowano do wyjazdu:

Lilow Emiljan, kup. z Rosji, dnia 22 czerwca r. b.

Zur Abreise angemeldet:

Lilow Emilian, Kaufmann aus Rußland, den 22. Juni.

Inserata.

Szkoła Przygotowawcza w m. Łodzi.

Dnia 19 m. czerwca (1 lipca) w godzinach przedpołudniowych odbędzie się **Akt Uroczysty** zakończenia nauk w bieżącym roku szkolnym, na który Szanownych Rodziców i Opiekunów uczącej się młodzieży utrzymujący Szkołę najuprzejmiej zaprasza. Podaje zarazem do wiadomości, że w czasie feryj szkolnych nauki dotychczasowym porządkiem wykładane będą. Życzący sobie przez ten przeciąg czasu zająć dzieci nauką, celem przysposobienia ich do szkół publicznych, raczą w tym samym dniu przystąpić do zapisu. Aby i mniej zamożnym rodzicom dać sposobność kształcenia swych dzieci, pobierana dotąd opłata szkolna zostanie zniżona tak dla dawniejszych, jak i nowo-wchodzących uczniów.

Rodzice, którzy dotąd opłaty szkolnej nie wnieśli, jak niemniej tacy, których dzieci bez dopełnienia tego warunku szkołę opuściły, raczą zaległość najdalej we środę t. j. dnia 26 b. m. utrzymującemu wypłacić.

Z upoważnienia **L. Thiele.**

Uprasza się wszystkich p. p. Amatorów polskiego i niemieckiego teatru, aby w **Niedzielę dnia 23 b. m.** po południu raczyli zgłosić się do podpisanego w celu naradzenia się.

D. Zoner.

W Środę dnia 28 czerwca o god. 8 wieczór

w Sali p. Sellin

na powszechne żądanie danym będzie drugi i ostatni

Wieczór Muzykalno-Deklamacyjny

przez p.p. Kwiatkowskiego artystę dramatycznego z Warszawy, w którym przyjmą udział: artysta skrzypek Łada i uproszeni amatorowie.

Szczegóły tego wieczoru afisze ogłoszą.

KROWA biała z czarnemi i kasztanowatemi łatami, prawy róg skrzywiony, zginęła. Kto da pewną wiadomość o niej otrzyma stosowną nagrodę.

Jan Stumpke,
ulica Zachodnia Nr. 41.

SKLEP i 4 pokoje razem lub oddzielnie są do wynajęcia od Śgo Jana w domu p. **Neufeld**, przy Nowym Rynku pod Nr. 7.

Warnung.

Hiermit warne einen Jeden vor Ankauf oder Gebrauch des mir verloren gegangenen, von Herrn Julius Christoph unterzeichneten **Sola=Wechsels** über 150 Rub., datirt Lodz, den 24. December 1866: „Sechs Wochen dato zahle an die Ordre des A. Posner 150 Rbl.; indem derselbe schon gezahlt wurde und Derjenige, welcher von demselben Gebrauch machen sollte, gerichtlich bestraft werden wird.

A. Posner.

Am Mittwoch ist eine **Broche** von milchglas=ähnlichem Steine, verziert mit Vergißmeinnicht von kleinen blauen Steinchen, verloren gegangen; da dies ein theures Andenken ist, wird der ehrliche Finder dringend gebeten, solches gegen angemessene Belohnung Petrikauerstr. Nr. 236, im Laden bei Hrn. **Silberstein** abzugeben.

Eine weiße **Kuh** mit schwarzen und braunen Flecken, das rechte Horn nach dem Kopfe gebogen, ist verloren gegangen. Wer sichere Nachricht über den Verbleib derselben geben kann, erhält eine angemessene Belohnung bei

Johann Stumpke, Zachodnia=Straße Nr. 41.

An der Główna=Straße Nr. 1257 und 1262 sind von Johanni d. J. zu vermiethen: Parterre=Wohnungen und Laden, sowie einzelne Zimmer in der zweiten Etage. Näheres am Orte.

M. Koczorowski.

Ein Laden und 4 Zimmer, zusammen oder getheilt, sind von Johanni ab zu vermiethen bei Herrn

Neufeld, Neuer Ring Nr. 7.

Petrikauer=Straße Nr. 538 sind eine Vorderstube und zwei Hinterstuben von Johanni d. J. ab zu vermiethen.

Näheres zu erfragen bei **Alexander Mendelewsz,** Offizinerstraße Nr. 1261.

Inserate.

Der Inspector des Lodzer Real=Gymnasiums ladet hiermit die geehrten Eltern und Vormünder, so wie alle für das Real=Gymnasium sich Interessirenden zu dem am 16. (28.) d. Mts., 10 Uhr Vormittags im Gebäude des Polytechnicums stattfindenden öffentlichen Actus, ganz ergebenst ein.

von Grofe.

Die Vorbereitungs=Schule in Lodz.

Am 19. Juni (1. Juli) l. J. Vormittags findet der feierliche Aktus zum Beschluß des Schuljahres Statt, zu welchem die geehrten Eltern und Vormünder der Schüler ergebenst eingeladen werden. Zugleich wird zur Kenntniß gebracht, daß während der Schulferien der Unterricht, wie bisher, fortgeführt wird und möchten Eltern, welche ihre Kinder während dieser Zeit unterrichten und zum Besuch des Gymnasiums vorbereiten lassen wollen, dieselben an dem genannten Tage einschreiben lassen. Um auch Kindern weniger bemittelter Eltern Gelegenheit zu geben, am Unterrichte Theil nehmen zu können, wird das bisherige Schulgeld, sowohl für die früheren wie auch für die neueintretenden Schüler, herabgesetzt.

Diejenigen Eltern, welche in der Zahlung des Schul=Geldes noch rückständig sind, sowie Diejenigen, deren Kinder die Schule verlassen haben, ohne dieser Bedingung nachgekommen zu sein, werden ersucht, den Rückstand bis spätestens Mittwoch, den 26. d. Mts. zu entrichten.

Im Auftrage **L. Thiele.**

Ersuche alle Herren Theater=Dilettanten des deutschen, wie auch polnischen Theaters, daß sie sich gefälligst Sonntag, den 23sten d. Mts. Nachmittags beim Unterzeichneten wegen Berathung einfinden möchten.

D. Zoner.

Theater im Paradies.

Sonntag, den 23. Juni: **Englisch,** Lustspiel in 2 Akten von C. A. Görner; zum Schluß: **Monsieur Hercules,** Posse in einem Akt von G. Belly.

Paradies.

Sonntag, den 23. Juni:

Gartenconcert

von der Kapelle des Herrn Heinrich.

Anfang 4 Uhr. Ende 8 Uhr.

Entrée 5 Kop.

Im Garten zum Elisium

Sonntag, den 11. (23.) Juni:

CONCERT

von der Kapelle des Herrn **Steinhauer.**

Entrée 7½ Kop. — Anfang 3 Uhr Nachmittags.

Nach dem Concert

Tanz=Vergnügen,

wozu ich mir erlaube ein geehrtes Publikum ergebenst einzuladen. Für gute Speisen und Getränke ist bestens gesorgt.

G. Jansch.

Mittwoch, den 26. Juni, um 8 Uhr Abends, findet im Saale des Herrn **Sellin** auf allgemeines Verlangen

die zweite und letzte

Musikalisch=Deklamatorische

Abend=Unterhaltung

des Herrn **Kwiatkowski,** dramatischen Künstlers aus Warschau, unter Mitwirkung des Violin=Virtuosen Herrn **Lada** und einiger Dilettanten statt. Näheres durch Anschlage=Zettel.

Wolno drukować. Naczelnik Powiatu: Schiemann.

Erlaubt zu drucken: Kreis=Chef Schiemann.

Gedruckt bei J. Petersilge.